

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 74 (1976)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Mitteilungen

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Patentierung von Ingenieur-Geometern Ingénieurs géomètres brevetés

Auf Grund der bestandenen Prüfungen wurde den nachgenannten Kandidaten der Ausweis als «Patentierter Ingenieur-Geometer» erteilt:

A la suite d'examens subis avec succès, le titre d'ingénieur géomètre breveté» a été décerné aux candidats suivants:

Albertini Luciano, di Giornico  
Béguin Daniel, de La Chaux-de-Fonds et Rochefort  
Bollinger Alfred, von Zürich und Frümisen/Sennwald  
Bonvin Jacques, de Lens et Icoigne  
Borgeat Régis, de Salvan et Vernayaz  
Buser-Hofer Käty, von Zunzgen  
Fäh Hans Rudolf, von Benken SG  
Faoro Gérald, de Romont FR  
Fischbacher Beat, von Zürich und Degersheim  
Flury Herbert, von Lommiswil  
Gätzi Karl, von Zürich und Quarten  
Götsch Jürg, von Bürglen und Weinfeld TG  
Hauser Jacques, von Oberstammheim  
Hirschi Fritz, von Schangnau  
Jourdan Roger, von MuttENZ  
de Kalbermatten Christian, de Sion  
Liechti Hans Ulrich, von Landiswil  
Meister Roland, von Merishausen  
Nicole Jean, de Neuchâtel et Rochefort  
Rossier Luc-Etienne, de Châtillens et Rougemont  
Roth Alfred, von Basel und Niederbipp  
Ruefer Heinz, von Lüterkofen-Ichertswil  
Staub Oswald, von Menzingen  
Stauffacher Dietrich, von Matt  
Steiger Ulrich, von Altstätten  
Vautier Jacques, de Montreux  
Vogt Peter, von Remigen  
Vuadens Jean-Michel, de Vouvry  
Weibel Robert, von Jonschwil SG und Küsnacht ZH  
Wernli Robert, von Thalheim AG  
Wespi Werner, von Ossingen

Bern, den 27. Oktober 1976

*Eidgenössisches  
Justiz- und Polizeidepartement*

Berne, le 27 octobre 1976

*Département fédéral de justice  
et police*

## Eidgenössische Prüfungskommission für Ingenieur-Geometer

In seiner Sitzung vom 4. Oktober 1976 hat der Bundesrat für die Amtsdauer vom 1. Januar 1977 bis 31. Dezember 1980 folgende Herren in die obgenannte Prüfungskommission gewählt:

### Präsident:

Peitrequin Paul, géomètre cantonal, Lausanne

### Mitglieder:

Chaperon Francis, Professor ETHZ, Luzern  
Corrodi Max, dipl. Ing. ETH, Stäfa  
Dütschler Hansrudolf, dipl. Ing. ETH, Thun  
Fasel Rudolf, Kantonsgeometer, Fribourg  
Götsch Walter, Kantonsgeometer, Solothurn  
Howald Pierre, professeur EPFL, Lausanne  
Kummer Walter, Kantonsgeometer, Bern  
Oettli Hansjörg, dipl. Ing. ETH, Wabern

### Ersatzleute:

Andreotti Rodolfo, ing. dipl. SPF, Locarno  
Eggenberger Christian, dipl. Ing. ETH, Grabs  
Flotron André, dipl. Ing. ETH, Meiringen  
Friedli Jean, Stadtgeometer, Bern  
Frund Joseph, ingénieur géomètre, Vevey  
Kägi Rolf, dipl. Ing. ETH, Luzern  
Matthias Herbert, Dr., Prof. ETHZ, Seengen  
Rudaz Raymond, ing. dipl. EPFL, Sierre  
Stotzer Jean-Claude, ingénieur géomètre, Wabern

*Eidgenössisches  
Justiz- und Polizeidepartement*

## Stellen im Ausland

### Universität Dar-es-Salaam

Die University of Dar-es-Salaam, Department of Civil Engineering sucht auf den 1. Januar 1977 einen *Lecturer*, je nach Qualifikation auch höhere Einstufung, auf dem Fachgebiet Hydraulik und Wasserbau (eventuell inklusive Bewässerung).

Voraussetzung sind: gute Englischkenntnisse, Unterrichtserfahrung erwünscht.

Aufenthaltsdauer: 2 Jahre. Es besteht auch die Möglichkeit eines 3- bis 4monatigen Aufenthaltes als Gastdozent. Bewerbungen sind einzureichen an den Dienst für Technische Zusammenarbeit, Eigerstrasse 73, 3003 Bern, unter dem Kennwort t.441.1 und einer Kopie an die University of Dar-es-Salaam, Department of Civil Engineering, P. O. Box 35131, Dar-es-Salaam, Tanzania.

### Stipendienofferte der Regierung der Republik Korea

Die Regierung der Republik Korea (Söul) stellt der Schweiz ein Stipendium für Nachdiplomstudien und Forschungsarbeiten zur Verfügung.

Das Stipendium wird ab Dezember 1976 gewährt. Um dieses Stipendium können sich Schweizer Bürger mit Studienabschluss bewerben, die am 1. Dezember 1976 weniger als 35 Jahre alt sind.

Ein *Informationsblatt*, in dem das Stipendienangebot im einzelnen dargelegt wird, kann zusammen mit den

*Bewerbungsformularen* bei der Schweizerischen Zentralstelle für Hochschulwesen angefordert werden.

Bewerbungsgesuche sind vollständig ausgefüllt mit allen erforderlichen Beilagen *raschmöglichst* einzureichen an die

Schweizerische Zentralstelle für Hochschulwesen  
Sophienstrasse 2, 8032 Zürich.

### **Bourses du Gouvernement du Canada 1977/78**

Le Ministère des Affaires extérieures du Canada offre un certain nombre de bourses aux ressortissants de Suisse.

#### **Domaines**

Les arts, les humanités, les sciences de l'homme et les sciences physiques, biologiques et d'ingénierie.

Toutes les formules de demande doivent être déposées d'ici le 15 janvier 1977 à:

Office fédérale des Affaires culturelles  
Thunstrasse 20  
3000 Berne 6

#### **Bourses de perfectionnement**

Pour titulaires d'une licence (ou personnes ayant une formation équivalente) désireux de poursuivre des études supérieures ou d'obtenir un complément de formation \$ 325 par mois, plus une indemnité pour frais de voyage et de scolarité.

Durée: une année universitaire avec possibilité de renouvellement.

Le candidat ne pourra pas avoir plus de 35 ans au moment de la demande.

#### **Bourses de travail libre**

Pour titulaires d'un doctorat, ou artistes reconnus, désireux de se livrer à des travaux de recherche ou de création au Canada \$ 550 par mois.

Durée: jusqu'à concurrence d'une année.

#### **Allocations supplémentaires**

Le boursier marié accompagné de son conjoint recevra une allocation mensuelle supplémentaire de \$ 100. De plus, il pourra obtenir une indemnité couvrant les deux tiers des frais de voyage de son conjoint à condition que celui-ci fasse un séjour d'au moins six mois au Canada.

#### **Renseignements:**

Rektorat ETH Zürich  
Austauschdienst  
ETH-Zentrum  
8002 Zürich

### **Bourses «Conseil de l'Europe» pour des études en Norvège**

Dans le cadre du *système de bourses d'enseignement supérieur du Conseil de l'Europe*, le Gouvernement norvégien offre quatre bourses de troisième cycle destinées

à des candidats ressortissants des Etats membres du CCC pour l'année académique 1977-1978. Des candidats suisses peuvent faire une demande en vue de l'obtention d'une de ces bourses, toutefois en concurrence avec les candidats d'autres pays européens.

Les bourses sont valables pour une année académique (neuf mois), soit du 1er septembre 1977 au 31 mai 1978. Chaque bourse comprend une allocation mensuelle de 2200 couronnes norvégiennes. En outre un crédit annuel d'un maximum de 1500 couronnes norvégiennes sera mis à la disposition du bénéficiaire. Les frais de voyage aller et retour sont à la charge du boursier. Les candidats doivent avoir une bonne connaissance de la langue norvégienne ou de la langue anglaise. Il n'y a pas de limite d'âge, mais il est souhaitable que les candidats aient moins de 40 ans.

Pour les demandes d'information ainsi que les formulaires de candidature il convient de s'adresser à

The Norwegian Ministry of Foreign Affairs  
Press and Cultural Relations Department  
Scholarship Section  
N-Oslo Dep.  
Norway

Les dossiers de candidature doivent parvenir à cette adresse *au plus tard le 1er avril 1977*.

---

### **Interkantonales Technikum Rapperswil**

#### **Ingenieurschule**

#### **Abteilung für Siedlungsplanung**

Bis Ende 1976 sind in der Eingangshalle des Schulgebäudes die Diplomarbeiten von 13 kürzlich diplomierten Siedlungsplanern HTL ausgestellt. Die meisten Arbeiten beziehen sich auf Planungen der Stufe Quartier und verwenden die neuen Planungsinstrumente des Zürcher Planungs- und Baugesetzes. Geöffnet täglich von 8.00 bis 20.00 Uhr, Samstag bis 12.00 Uhr, Sonntag geschlossen.

---

Schweizerische Zeitschrift

### **«Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik»**

Sind Ihre älteren Jahrgänge vollständig? Solange Vorrat können wir Ihnen diese zu stark ermässigten Preisen ergänzen.

Anfragen an: Redaktion der Zeitschrift «Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik», Institut für Geodäsie und Photogrammetrie ETH Hönggerberg, 8093 Zürich.